

ГОМЕЛЬСКАЯ ВОШЬИВА.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДѢЛЮ ВЪ ГОМЕЛѢ.

Годъ изданія I

Понедѣльникъ, 28 ноября 1911 г.

№ 71

Редакция и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Милаева. Телефонъ № 235.
Редакция открыта отъ 11 ч. утра до 3 часа дни.
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 ч. дня, и отъ 3—8 веч.

ЦѢНА ОТДѢЛН. №
1 К О П.

Плата за объявленія за строку петита:
На 1-й стран. 15 к. за строку, на 4-й стран. 8 в. за стр.
Иногородніе платять на 5 коп. дороже.

ЗДАНИЕ ЦИРКА — ЦИРКЪ ОТАПЛИВАЕТСЯ
ДИРЕКЦІЯ АЛЬФРЕДЪ-КАДМИНЪ.

Въ понедѣльникъ 28 ноября
грандіозное представленіе японскаго придворнаго

— Ц И Р К А —

Микадо въ Токіо.

== Въ первый разъ ==

КРЕСТЬ СМЕРТИ

Невѣроятное зрѣлище!! Дьявольскій полетъ изъ-подъ купо-
ла цирка братьевъ **ИТАО САНЪ**.

ГРАНДИОЗНЫЯ БОРЬБЫ ВЕЛИКАНОВЪ.

ЯНКОВСКІЙ противъ **ВЕБЕРА**.
ПАНЧЕНКО противъ **ОСИПОВА**.
КАЛЬКАУ противъ **ДОЛГОВА**.

Рѣшительная борьба

РОЗЕНБЕРГЪ противъ **КАРА-АЛИ**

Арбитръ **А. КАЗАКОВЪ**.

Начало въ 9 ч. веч. — Читайте афиши.

Директоръ Альфредъ Кадминъ

СЕГОДНЯ
БОРЬБА

ПАРЫ.

Залъ общественнаго собранія.

Во вторникъ, 29 ноября

имѣть **К О Н Ц Е Р Т Ъ**
быть

— **ЛЕИ** и **АННЫ** —

(скрипка)

(виолончель)

Л Ю Б О Ш И Ц Ъ

и извѣстной оперной артистки Московскихъ театровъ

Вѣры Николаевны

ПЕТРОВОЙ-ЗВАНЦЕВОЙ

съ участіемъ извѣстнаго **П. С. ЛЮБОШИЦЪ**.

— Подробности въ программахъ. —

Начало ровно въ 9 час. веч.

Билеты продаются въ магазинѣ **Д. Г. Вихмана** еже-
дневно отъ 8 ч. утра до 8 ч. вечера, по субботамъ въ кассѣ
клуба, въ воскресные и праздничные дни съ 3 ч. дня в
кассѣ театра.

Гомельское Медицинское Общество,

объявляетъ что имъ получено разрѣшеніе на сборъ
пожертвованій въ пользу голодающихъ и что та-
ковыя принимаютъ врачи.

Предсѣдатель о-ва **Д. Т. Самойленко** Ул. Бар.
Нолькена № 2 Брукъ **А. Я. Замкова** ул. № 18 Ко-
расева **И. Г. Аптечная ул. (Глазная лечебница)** Слай-
чевскій **А. В. Румянцевская № 39** Шеболдаевъ **Н. В.**
Троицкая № 1.

ДОКТОРЪ

С. Н. Шварцъ

поселился въ д. Гирши Захарина
Замковая ул. ряд. съ аптек. Эфрата
Принимаетъ по акушерству, женскимъ
и внутреннимъ болѣзнямъ.

Пріемъ больныхъ отъ 10—12 утра
и отъ 5—7 веч.

Телефонъ № 347.

Студентъ

С. Б. Родкинъ,

получившій свидѣтельство зрѣлости
при гомельской правительственной
гимназіи,

дастъ уроки.

Адресъ: Троицкая, д. Либстера, № 65.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ

золотыхъ, брилліант. и серебрян. вещей

А. Г. МАРИНБАХЪ

въ Гомелѣ, Румянц. ул., д. Выгодскаго.

Покупка и продажа дома: золота и серебра,
жемчуга и разн. драгоценн. камней.

Большой выборъ граммофоновъ новѣйшихъ
конструкцій, пластинки къ нимъ послѣдней
записи.

Фарнитуровъ и инструментовъ для золот.
и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.

Оптический отдѣлъ и пенсенъ.

Первоклассная гостиница „МОСКВА“

Гомель, Румянцевская ул., рядомъ съ Почтово-Телеграфной Конторою.
Отличные номера, ресторанъ, отдѣльные кабинеты и бильярдъ, во время обѣдовъ и ужинать играетъ

ОРКЕСТРЪ МУЗЫКИ

Ресторанъ и гостиница подь личнымъ наблюдениемъ

О. П. ВАСИЛЬВЕА

Въ ресторанѣ имѣется отличная сербировка для парадныхъ обѣдовъ на 150 персонъ. отпускается на прокатъ.

ЦѢНЫ САМЫЯ УМѢРЕННЫЯ.

Жапраская печаль.

Нововременецъ Меньшиковъ —этотъ словесный мастеръ и на всѣ руки «смастерилъ» въ «Новомъ Времени» длиннѣйшую статью, въ которой, между прочимъ, пишетъ о «чисто еврейскомъ изобрѣтеніи — копѣчной печати»... Обрушившись на издателей коп. газетъ, хамелеонъ печати скорбитъ, что «жидокидетской «Кошбейкой» завалена буквально вся Россія»...

Видите-ли г. Меньшикову не правится, что въ Россіи существуютъ дешевыя газеты, доступныя бѣднымъ рабочимъ и крестьянамъ. Ему хочется, чтобы вся Россія была «завалена» *семнадцати рублевымъ* «Новымъ Временемъ», которое по карману только г.г. Меньшиковымъ, получающимъ за назначенныя въ строчки слова по полтиннику за строку, да разнымъ богачамъ, помѣщикамъ, фабрикантамъ, купцамъ, и т. п.

«Радѣтель народа» не можетъ быть спокойнымъ оттого, что рабочіе и крестьяне читаютъ дешевыя газеты (по своему карману) и узнаютъ изъ нихъ правду-матушку на Руся и про такихъ «проповѣдниковъ» правды, какъ г.г. Меньшиковы. Копѣчную печать этотъ непрошенный печальникъ народа называетъ почему-то «паразитомъ почтового вѣдомства» и указываетъ на вредъ этой печати для народа. Еще вопросъ, — что вреднѣе: писанія-ли Меньшикова и все «Новое Время» вплоть до порнографическихъ объявленій или копѣчная печать? — Да если подь «народомъ» понимать Меньшикова и ему подобныхъ то для нихъ вредна не только копѣчная, а и всякая прогрес-

сивная печать, —такъ какъ она раскрываетъ истинному народу глаза на роль Меньшиковыхъ въ жизни... Забылъ «поборникъ обскурантизма», что жизнь, а съ нею и народъ, начинаетъ измѣняться, что послѣдній интересуется происходящимъ въ Россіи и по своимъ средствамъ выписываетъ газеты: бѣдный читатель — копѣчная, а кто побогаче, выписываетъ газеты и подороже. Размахистому писакѣ хочется, чтобы народъ не читалъ газетъ и поменьше зналъ о правдѣ жизни, но... времена когда онъ ничего не читалъ, проходятъ если не прошли. Народъ не читалъ и не будетъ читать «Новаго Времени», зато онъ началъ и будетъ читать копѣчную и другую прогрессивную печать...

Старикъ.

Рогачевское Земство.

(Письмо изъ Рогачева).

Очень почтенный, обдуманый и серьезный трудъ представляють изъ себя «Доклады Рогачевской Уѣздной Земской Управы» очередному Земскому Собранию 1-го октября 1911 г. Эта —объемистая тетрадь въ 123 печатныхъ полулиста. Если принять во вниманіе, что западное земство было введено скоропалительнымъ путемъ и что отъ введенія земства до 1-го октября прошло не болѣе двухъ мѣсяцевъ, — надо признать, что работа управы болѣе чѣмъ добросовѣстная и заслуживаетъ большого вниманія. Хочется отмѣтить эту сторону дѣятельности Рогачевской управы еще для того, чтобы можно было судить о степени дѣятельности, культурности и пониманія своего назначенія нашей Гомельской земской управой.

Доклады Рогачевской управы свидѣтельствуютъ о полной освѣ-

домленности управы въ разсматриваемыхъ вопросахъ. Доклады составлены весьма обстоятельно и снабжены картограммами. Первыми слѣдуютъ 13 докладовъ о народномъ образованіи. Въ нихъ проведенъ общій взглядъ на значеніе народнаго образованія, на постановку преподаванія, на вышешкольное образованіе, народныхъ учителей и т. д. Всѣ эти вопросы разсмотрѣны всесторонне. Съ ссылками на историческіе факты, примѣры Европы и множествомъ статистическихъ данныхъ.

Интересно отмѣтить, что управа въ образованіи видитъ залогъ культурнаго и экономическаго успѣха народа. Но управа стремится отдѣлаться оттого народнаго образованія, которое до сихъ поръ распространялось по деревнямъ и которое нисколько не поднимало культурный уровень населенія. Съ этой цѣлью рекомендуются управой школы повышеннаго типа, вышешкольное образованіе и поднятіе культурнаго уровня учащихся путемъ предоставленія имъ возможности слѣдять за движениемъ мысли въ области педагогическаго, устройствомъ учительскихъ курсовъ и съѣздовъ и т. д. Народный учитель разсматривается какъ руководитель народной школы, которая «должна не только учить но и воспитывать».

Но интереснѣе всего тѣ реальныя методы вышешкольнаго образованія, которые предложены управой. Очень простыя и доступныя, —они безъ особыхъ трудностей могутъ быть введены сейчасъ же. Таковы: 1) библиотеки, 2) центральныя районныя библиотеки, 3) народныя чтенія съ туманными картинками, 4) воскресная школа, 5) распространеніе черезъ школы сельско-хозяйственныхъ знаний, 6) образованіе дѣтскихъ майскихъ союзовъ при школахъ по примѣру западной Европы (древонасажденіе, забота о живогныхъ и т. д.) 7) выдача дѣтямъ награды книгами. и т. д.

Всѣ эти просвѣщенныя, воспитательныя мѣры, требуютъ небольшихъ затратъ въ 2115 руб. въ годъ на вышешкольное образованіе.

Несомнѣнно все это — далеко отъ совершенства. Но отрадно видѣть, когда съ первыхъ шаговъ своей дѣятельности Рогачевская управа руководится культурной мыслью и общественнымъ пониманіемъ своего назначенія. Кругомъ такъ много канцелярщины и такъ мало общественности, что всякое проявленіе ея хочется привѣтствовать.

(Продолженіе слѣдуетъ).

М. В.—овъ.

Не юбилейная сказка.

(Вольное подорожаніе.)

Однажды, когда большая, шумная жизнь въ редакціи замерла, когда и редакторъ и секретарь и мрачный, страшный хроникеръ, и юный франтоватый рецензентъ ушли, и сонный сторожъ, соблюдая экономію, потушилъ вездѣ огни, лежащія на большомъ письменномъ столѣ аккуратно сложенныя «бумажныя гранки» тяжело вздохнули и зашевелились... — Что съ тобою? О чемъ ты такъ вздыхаешь? —спросила бумагу большая солидная чернильница... — Ну, и тутъ, прошелестѣла бумага, только я съ моимъ не бумажнымъ терпѣніемъ могу молчать и терпѣть!..

— Не понимаю, снова пробасила чернильница... Удивляюсь, ты недовольна своей судьбой! По происхожденію, ты не изъ послѣднихъ, ибо ты родомъ изъ Добруша, столь славнаго въ ряду другихъ родовъ. Пишутъ на тебѣ отличными чернилами. Или быть можетъ тебѣ не нравится мое содержаніе? обидчивымъ голосомъ спросила чернильница...

— О, вѣтъ, что ты! поспѣшно зашеlestѣла бумага.

— Илибыть можетъ перья плохи, и чернильница покосилась на франтиху-ручку, лежащую рядомъ.

— Нѣтъ, и тобой, и твоимъ содержимымъ и красавицей —ручкой я довольна...

— Такъ что-же?

— И все таки я не довольна. Ты видала этого юнца, который сейчасъ писалъ, вотъ онъ и тотъ мрачный блондинъ-хроникеръ отправляютъ мнѣ мое прекрасное существованіе...

— Первый по юности своей, выводить на мнѣ такія слова, что даже страшно дѣлается. Пишетъ, а я думаю «Господь милосердный, откуда у этого юнца столько самомнѣнія, знанія и пониманія жизни... На, вотъ прочти, онъ только что написалъ какую то сказку. Говорятъ остроумно, можетъ быть, но по моему къ остроумію, не должно примѣшивать грязи, а онъ тутъ ее столько вылилъ, что даже я, привыкшая все терпѣть, не могу молча улежать на столѣ...

Но еще болѣе я удивляюсь мрачному блондину, онъ,

тоже выкидывает шутки... То написал он однажды какую-то историю с дырявой обувью, и эту историю потом опровергли а сегодня устроил нечто по лучше... Он разбил сегодня то, чему поклонялся мѣсяц тому назад.

— Ты вѣдь знаешь, гдѣ он раньше служил?

— Да, конечно, отвѣтила чернильница...

— Такъ вотъ, онъ облилъ грязью своего прежняго хозяина. Поражаюсь людямъ... собака если его даже прогналъ хозяинъ, и на прощанье избилъ, то и тогда она при встрѣчѣ съ нимъ радостно виляетъ хвостомъ, не лаеетъ, не кусается. А у людей наоборотъ. Онъ при встрѣчѣ съ хозяиномъ радостно жметъ руку, и при этомъ наровить изъ-за угла тихонько лягнуть копытомъ... Такъ вотъ что меня волнуетъ, вотъ что выводитъ меня изъ-себя до того, что даже я, какъ говорятъ люди, привыкшая все терпѣть, выхожу изъ себя...

— Да-а! задумчиво уронила чернильница, твое положеніе не завидное... Еще много придется тебѣ терпѣть...

— Вотъ въ этомъ то и дѣло... Вѣдь это только цвѣточки, а ягодки будутъ впереди...

— Что же дѣлать? Терпи, таковъ твой удѣлъ...

— Трррр!.. затрещалъ неугомонный телефонъ... Разговоръ на столѣ умолкъ... Кто-то зачѣмъ-то кого-то звалъ къ телефону...

А.

Мѣстная жизнь

— Завтра въ городскомъ клубѣ состоится концертъ сестеръ Любониды при участіи известной пѣвицы Петровой—Званцевой. Имена концертантокъ служатъ прекрасной гарантіей успѣху.

— 3 декабря въ городскомъ клубѣ состоится послѣдній въ этомъ году маскарадъ, чистый сборъ съ котораго поступитъ въ пользу гомельскаго пожарнаго о—ва.

— Въ пятницу 25 ноября на троицкой ул. возлѣ д. Борисенкова около 3 ч. дня возвращавшагося изъ ремесленнаго банка М. Б. Певзнера встрѣтили два человѣка и аступили съ нимъ въ драку. Во время драки у Певзнера пропалъ бумажникъ въ которомъ было 2 вексельныхъ бланка по 300 руб. и 35 руб. денегъ.

Въ одномъ изъ наподавшихъ Певзнера узналъ Рувима Мордухова Шерстинскаго, другого онъ не опозналъ. О случившемся заявлено полиціи. Производится слѣдствіе.

— Сегодня въ камерѣ городского суда г. Лопушанскаго слушается интересное въ бытовомъ отношеніи дѣло по иску Маянца къ бывшему Сѣверному, а нынѣ Азіатскому банку. Со стороны г. Маянца выступаетъ г. Калашинковъ а со стороны банка г. Рапопортъ.

— 6 декабря въ городскомъ клубѣ состоится спектакль, поставлены будутъ: 1) «Изъ за принципа» комедія въ 3 д. и 2) «Я хочу знать» водевилъ въ 1 д. Сборъ съ этого спектакля пойдетъ на усиленіе средствъ Гомельскаго христіанскаго общества общими силами.

Тѣмъ же обществомъ 20 декабря, по примѣру столичныхъ городовъ устраивается въ городскомъ клубѣ благотворительный базаръ.

— На этихъ дняхъ ожидается прибытіе въ Гомель г-жи Акиной, назначенной начальницей женской гимназіи.

ЦИРКЪ.

Признаться, я неохотно шелъ въ циркъ, ибо ждалъ встрѣтити обычный шаблонъ, но былъ приятно разочарованъ. Японская труппа оказалась на удивленіе блестящей. Программа составлена очень интересно. Японцы показывали массу, буквально захватывающихъ трюковъ, глядя на которыя дѣлалось даже жутко. Изъ программы выдѣлялись «чертова мельница» исп. бр. Итао—Сонъ, «Орелъ въ воздухѣ» г-да Кацигоро, Хисокичи и Массачъ.

Хорошо составленная борьба смотрится съ большимъ интересомъ. Второй день международной борьбы далъ слѣд. результаты: въ первой парѣ боролись г. г. Остповъ и Шамилъ. Черезъ 7 м. г. Осиповъ положилъ противника на обѣ лопатки поразомъ противъ задняго пояса. Вторая пара: великанъ Темиръ—Булатъ—Конуковъ прогнѣвъ маленькаго Панченко, котораго онъ черезъ 8 м. придавилъ своей тяжестью. Наибольшій интересъ у публики вызвала, третья пара: Розенбергъ противъ Кара—Али. Борцы съ мѣста начинаютъ горячо. Черезъ 16 м. побѣждаетъ Розенбергъ поразомъ прогнѣвъ задняго пояса.

Считаю не лишнимъ отдать должное г. Козакову, который, какъ арбитръ ведетъ борьбу прекрасно.

3—ій день чемпионата. Янковскій—Калькау первый кладетъ своего противника на 11 м. пріемомъ туръ де теть. Кара—Али и Темиръ—Булатъ—Конуковъ, второй придавилъ турка своей тяжестью на 3 м.

Долговъ—Ваберь черезъ 2 м. кончаютъ въ ничью.

Розенбергъ—Шамилъ, первый кладетъ второго черезъ 6 м., бросивъ его со стойки въ партеръ дожалъ его къ коврику.

Сегодня впервые въ Гомелѣ борется «черная маска».

НОВОЗЫБКОВЪ.

Загадочное самоубійство.

(Отъ нашего корреспондента).

Покончила съ собой молодая интеллигентная дѣвушка Наумовичъ. Веселая, живая красивая—Наумовичъ пользовалась въ городѣ симпатіями всѣхъ, знавшихъ ее. Въ прошломъ году она окончила съ отличіемъ гимназію и готовилась къ поступленію на медицинскіе курсы, мечтая сдѣлаться врачомъ и помогать рабочимъ, крестьянамъ—всѣмъ „униженнымъ и обиженнымъ“. Недавно съ Наумовичъ стало происходить загадочная перемѣна: она грустила, избѣгала подругъ, большую часть времени проводила за книгами. Въ понедѣльникъ, 21-го ноября, въ кинематографѣ шла „драма“ „на порогѣ паденія“ и Наумовичъ от-

правилась смотрѣть эту драму. На послѣдней она плакала, говорила подругамъ, что не можетъ жить, но тѣ считали это шуткой. Однако въ словахъ Наумовичъ шутки не было. Придя изъ кинематографа домой, она приняла ядъ и, промучившись ночь, къ утру скончалась, унеся въ могилу тайну своего ухода изъ этой жизни...

Д. Т.

Редакторъ-издатель

А. С. Миллець.

ОБЪЯВЛЕНІЯ:

ПРОПАВШЕ

у меня два чистыхъ вексельныхъ бланка по 300 р. съ подписями одинъ: „Михель Левинъ“ другой: „Довидъ Вейсманъ“, прошу возвратить, доставившему будетъ видано приличное вознагражденіе. Адресъ: Троицкая, домъ А. Б. Хенина № 73 М. Б. Певзнеру.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Гомельская Городская Управа доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія арендаторовъ всѣхъ городскихъ оброчныхъ статей, что къ январю 1912 г. оканчиваются сроки на аренду разныхъ городскихъ оброчныхъ статей, а между тѣмъ числятся недоимки за текуцій и прежніе годы на нѣкоторыхъ арендаторахъ, какъ имѣющихъ непосредственное отношеніе къ Городской Управѣ, такъ и на тѣхъ, къ которымъ, по порученію управы ея уполномоченнымъ П. В. Степановымъ предъявляются требованія о платежѣ недоимокъ, и что поэтому съ неоплатными арендаторами не будутъ возобновлены договоры на новые сроки на содержимыя ими нынѣ въ арендѣ оброчныя статьи, если они не уплатятъ до 15 декабря с. г. всѣхъ числящихся по счетамъ Управы недоимокъ съ пенею и не закончатъ своихъ расчетовъ.

Ноября 17 дня, 1911 г.

Городская Управа.

Центральная мастерская

В. Л. КУНТОРВСКАГО.

ПРИЕМЪ ЗАКАЗОВЪ.

Штатскаго, военнаго и форменнаго платья

по новѣйшимъ фасонамъ

Работа эlegantная и къ сроку

по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ.

Гомель, Замковая ул. № 33. Собств. домъ.

ЮРОКСИЛЬ
 КИЕВЪ
 НЕ СОДЕРЖИТЪ
 ХЛОРА и СОДЫ
 БОЛЬШАЯ ЭКОНОМИЯ
 ВРЕМЕНИ и ДЕНЕГЪ
 После 1 часовой варки БѢЛЫ
 ПОЛУЧАЕТСЯ ПОРАЗИТЕЛЬНО
 ЧИСТЫМЪ и БѢЛЫМЪ
ЛУЧШЕЕ СРЕДСТВО
СОХРАНЕНИЯ БѢЛЫ
ПАЧКА 20 КЛ.

Продается въ аптекарскихъ и бакалейныхъ магазинахъ. Оптовая продажа въ С.-Зал. края Торг. Домъ М. И. Каганъ и Б. В. Гарберъ въ Гомелѣ.

кошеръ. ПЕРВАЯ ВЪ ГОМЕЛѢ כשר

**ФАБРИКА
 кошерной КОЛБАСЫ
 КУЗНИЦКАГО,**

Гомель, Миллионная улица.
 Фабрика всѣхъ высшихъ сортовъ Варшавской колбасы и всевозможнаго копченнаго и соленнаго мяса: гусятинны, утятинны, индѣйки, грудочки, языка и пр.

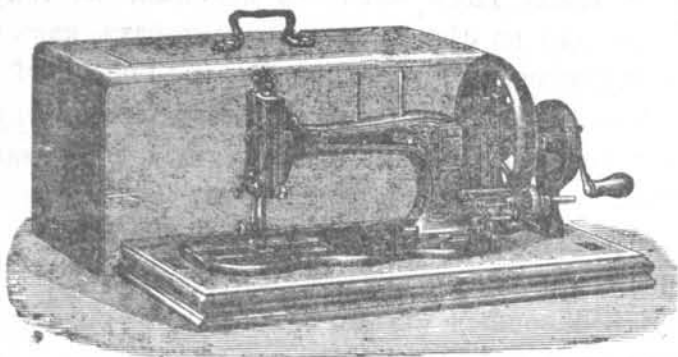
Ежедневно свѣжія сосиски.
 Всякіе заказы исп. скоро и аккуратно.
 Довожу до свѣдѣній почтеннѣйшей публики, что увѣреній другихъ, будто товаръ ихъ изъ моей фабрики, не имѣютъ никакого основанія. Поэтому прошу обратить вниманіе на ПЛОМБЫ моей фирмы

Фирма существуетъ съ 1902 г.
 Открыто отдѣленіе по Румянцевской улицѣ, домъ Красильщикова.

Гомельская Городская Управа на основаніи своего постановленія, состоявшагося 19 ноября сего года, симъ извѣщаетъ, что 18 числа ноября сего года въ 12 час. дня въ Присутствіи Управы будутъ произведены безъ переторжки на отдачу въ аренду содержаніе участка городской земли въ Бѣлицѣ при городской лѣнной стражѣ 1 мѣрой пять десятинъ.

Кондиціи о торгахъ можно разсматривать въ Городской Управѣ съ 10 до 2-хъ часовъ во всѣ присутственные дни. Г. Гомель, ноября 22 дня, 1911 г.

ГОРОДСКАЯ УПРАВА.



**КО ВСѢМЪ!
 КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА**

гость долженъ купить только настоящую заграничную во всѣхъ ея частяхъ, каковыя продаются только въ центральномъ складѣ и отдѣленіяхъ

ГАБРИЕЛОВЪ.

За купленную у меня швейную машину выдаю формальное десятилѣтнее ручательство: а) за хорошее шитье и прочность, в) въ томъ, что она настояща-загранична во всѣхъ ея частяхъ. Покупатели пользуются безплатнымъ обученіемъ художественному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полученъ изъ за границы громадный транспортъ швейныхъ машинъ;

ручныя машины отъ 18 руб. и дорожне швейныя отъ 30 и дорожне.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

ГАБРИЕЛОВЪ

Гомель, Румянцевская ул., д. Домбровскаго Телефонъ № 212.

Отдѣленія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣткѣ.

ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЬ! **ЧАШКА** ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЬ!
КАКАО
ВАНЪ-
ГУТЕНА
 БЕЗУСЛОВНО НАИЛУЧШІЙ
 УДОБОВАРИМЫЙ ЗАВТРАКЪ.
 100 чашекъ изъ 1 фунта.
 Продается вездѣ * Избѣгать поддѣлокъ.
 Для сравненія при покупкѣ настоящаго КАКАО ВАНЪ ГУТЕНЪ.
 Фабриканты С. J. Van Houten & Zoon, Weesp (Голландія).
 Для сравненія при покупкѣ настоящаго КАКАО ВАНЪ ГУТЕНЪ.

Книжный и музыкальный магазинъ
Я. Г. СЫРКИНА.
 Телефонъ № 146.
 Большой выборъ граммофоновъ и граммофонныхъ пластинокъ по умѣреннымъ цѣнамъ.
 Скрипки, мандолины, гитары и балалайки.
 Представительство роялей и піанино лучшихъ фабрикъ
Я. БЕККЕРЪ и БР. ДИДЕРИХСЪ
 Допускается разсрочка.

АНГЛІЙСКІЕ ЛОКОМОБИЛИ
„Клейтонъ и Шутлевортъ“
 НОВѢЙШЕЙ КОНСТРУКЦІИ 10 АТМОСФЕРЪ.
 ПРЕДСТАВИТЕЛИ
Т-во Н. Я. Якобсонъ, Г. Л. Лифшицъ и К^о.
 МИНСКЪ ГУБ.
 Чугуно-литейные, машиностроительн. заводы.
 ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНТОРА.

ВОДОПРОВОДНАЯ ОНТОРА
 и складъ водопроводныхъ принадлежн.
Е. Г. Александрова, Румянцевская д. Шановича, во дворѣ гдѣ казначейство. Телефонъ № 53.
 Фирма существуетъ съ 1892 г.
 Большой выборъ всевозможныхъ трубъ и частей къ нимъ, кранъ, вентилей мѣдныхъ, паровыхъ и водяныхъ.
 Фаянсовыя и чугуно-эмалированныя принадлежности для водопроводовъ.
 Чугуно-эмалированныя ванны. Цилиндрическіе котлы съ никелированными приборами.
 Цѣны самыя умѣренныя.
 Устройство: водопроводовъ и разныхъ водопроводныхъ работъ внутри зданія съ полной отвѣтственностью и на самыхъ выгодныхъ условіяхъ, канализация бань, прачешенъ, а также принимаются всякія слесарныя работы.
 Полная гарантія за работы и выгодность условій.